

## ГЛАВЫ VI-X

*(Ввиду включения новых правил 21 и 22, все последующие правила, которые цитируются и на которые делаются ссылки, имеют нумерацию на две единицы выше, чем в приложении 1e).*

### ПРИЛОЖЕНИЕ

*(То же, что и в приложении 1e).*

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 1h

##### Временные правила процедуры

##### ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ О НОВОМ ПРАВИЛЕ, ОТНОСЯЩЕМСЯ К ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВУ В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ (ДОКУМЕНТ S/88)

*[Подлинный текст на английском и французском языках]*

17 июня 1946 года

Комитет экспертов пересмотрел вопрос о замещении Председателя Совета Безопасности, рассмотрение которого было отложено, когда обсуждалась глава IV временных правил процедуры.

Комитет считал необходимым сформулировать правило (текст которого приложен), которое предусматривало бы тот случай, когда Председатель, при рассмотрении какого-либо определенного вопроса, может предпочесть не председательствовать в Совете.

Комитет считал, что такое положение может возникнуть тогда, например, когда член Организации, представляемый Председателем, является стороной в споре или непосредственно затрагивается ситуацией, которая может привести к международным трениям или вызвать спор. По мнению Комитета, Председатель Совета Безопасности может, ссылаясь на это правило, отказаться от выполнения председательских функций, если считает это целесообразным, в тех случаях, когда представляемое им государство-член Совета Безопасности доведло до сведения Совета о положении, предусмотренном пунктом 1 статьи 35 Устава.

Необходимо указать на то, что, хотя предложенный текст оставляет на усмотрение самого Председателя решить вопрос об отказе от выполнения председательских функций, Комитет единогласно пришел к тому заключению, что, поскольку затрагиваемое обязательство носит исключительно моральный характер, подобная редакция является единственной подходящей для выражения той концепции, которую представители в Совете Безопасности имеют о своих обязанностях. Подобным же образом Комитет решил, что Председатель может отказаться от своих функций при обсуждении повестки дня, когда таковое обсуждение может привести к замечаниям или дебатам по существу вопроса.

Выработанный текст предусматривает, что Председатель, отказывающийся от выполнения своих функций при подобных обстоятельствах, замещается представителем государства-члена Совета Безопасности, следующего первым в английском алфавитном порядке наименования стран, к которому не относятся обстоятельства, изложенные в третьем абзаце этого доклада. Комитет считал необходимым обусловить, что этот

временный отказ от председательства не изменяет полномочий предоставляемых Председателю правилом 7, или его полномочий представителя, которые определены правилом 19 временных правил процедуры.

Наконец, если Председатель Совета Безопасности не может председательствовать по личным причинам, как например, из-за болезни или отсутствия, то учитывая, что правило 18 временных правил процедуры возлагает обязанности Председателя на государство, состоящее членом Совета Безопасности, а не на представителя этого государства лично, Комитет считал, что председательство должно попрежнему оставаться в руках государства-члена Совета Безопасности, представляемого Председателем, и должно выполняться аккредитованным представителем того же государства.

#### ПРАВИЛО, РЕКОМЕНДОВАННОЕ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ГЛАВУ IV ВРЕМЕННЫХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

##### Новое правило 20

Каждый раз, когда Председатель Совета Безопасности считает, что в интересах надлежащего выполнения председательских обязанностей он не должен председательствовать в Совете во время рассмотрения какого-либо вопроса, непосредственно связанного с представляемым им государством-членом Совета Безопасности, он сообщает Совету о своем решении. В этом случае место Председателя на время рассмотрения такого вопроса переходит к представителю государства-члена Совета Безопасности, следующего в английском алфавитном порядке наименования стран; при этом имеется в виду, что положения этого правила применяются к представителям в Совете Безопасности, исполняющим обязанности Председателя в порядке преемственности. Это правило не касается полномочий Председателя, как представителя своей страны, которые определены правилом 19, и его обязанностей, установленных правилом 7.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 2a

##### Иранский вопрос

##### ПИСЬМА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАНА ПРИ СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 18 МАРТА 1946 Г. НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ И ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (ДОКУМЕНТ S/15)

*[Подлинный текст на английском языке]*

1.

Согласно полученным мною сегодня утром телеграфным инструкциям моего правительства, я отправил Вам сегодня письмо на имя Председателя Совета Безопасности, в котором доводится до его сведения о споре, существующем между Ираном и СССР.

Прилагаю при сем копию этого письма, отправленного в Нью-Йорк, и буду чрезвычайно признателен Вашему Превосходительству за внесение жалобы Ирана в повестку дня Совета Безопасности, заседание которого должно состояться 25 марта.

Гуссейн АЛА

Представитель Ирана при Совете Безопасности и Чрезвычайный и полномочный посол Ирана

2.

Согласно пункту 1 статьи 35 Устава Организации Объединенных Наций, Иран доводит до сведения Совета Безопасности о возникшем между Ираном и Союзом Советских Социалистических Республик споре, продолжение которого может угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Этот спор является результатом новых обстоятельств, возникших после принятия Советом Безопасности резолюции от 30 января 1946 г., относящейся к более раннему спору между СССР и Ираном. В нарушение определенных условий статьи V Трехстороннего союзного договора от 29 января 1942 г., СССР продолжает держать советские войска на иранской территории после 2 марта 1946 года. Кроме того, СССР продолжает вмешиваться во внут-

ренние дела Ирана через посредство советских агентов, должностных лиц и вооруженных сил. Эти действия не только нарушают вышеупомянутый договор но и противоречат Тегеранской декларации и Уставу Организации Объединенных Наций. Немедленное и справедливое разрешение Советом Безопасности этого спора имеет огромное значение для сохранения добрых отношений с СССР, которые Иран желал бы поддерживать в качестве независимого и суверенного государства, а также для сохранения целей и принципов, которые члены Организации Объединенных Наций торжественно обязались уважать.

Гуссейн АЛА

Представитель Ирана при Совете Безопасности и Чрезвычайный и полномочный посол Ирана

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2б**

**Иранский вопрос**

**ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ОТ 19 МАРТА 1946 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (ДОКУМЕНТ S/16)**

*[Подлинный текст на русском языке]*

От имени советского правительства прошу Вас предпринять меры к тому, чтобы заседание Совета Безопасности перенести с 25 марта на 10 апреля. Вопрос, который был поставлен перед Советом Безопасности правительством Ирана, является неожиданным для советского правительства, так как между правительством Ирана и правительством СССР в настоящее время ведутся переговоры.

Ввиду вышеуказанного советское правительство сейчас не готово участвовать в обсуждении в Совете Безопасности поднятого иранским правительством вопроса. В целях обеспечения необходимой подготовки советского правительства для участия в рассмотрении этого вопроса в Совете Безопасности, естественно требуется некоторый срок. Именно поэтому советское правительство предлагает перенести заседание Совета Безопасности на 10 апреля.

Андрей А. ГРОМЬКО

Посол СССР

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2с**

**Иранский вопрос**

**ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 20 МАРТА 1946 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (ДОКУМЕНТ S/17)**

*[Подлинный текст на английском языке]*

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 19 марта с сообщением о шаге, предпринятом со стороны Ирана, а именно о посылке Вам двух писем от 18 марта, копии которых приложены к Вашему письму.

По поручению моего правительства должен Вас уведомить о том, что, как только Совет Безопасности возобновит свои заседания, я внесу нижеследующие предложения:

1) чтобы рассмотрение поступивших от Ирана писем было поставлено на повестку дня Совета Безопасности в первую очередь;

2) чтобы, в связи с рассмотрением этих писем, Ирану и СССР было предложено сообщить о переговорах, которые могли иметь место между ними в соответствии с резолюцией, принятой Советом 30 января 1946 года.

Эдуард Р. СТЕГНИНИУС, Мл.

Представитель Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций